



ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Botanická č. 17, 842 13 BRATISLAVA

KÓPIA PRESEDNÍKA
ÚSTR. RIADIT.

Číslo:	1170/2015
Číslo dňa:	3 4. DEC. 2015
Príjemné org. ústavu:	
Vybavuje:	
Termín do:	

Ing. Milan Semančík; predseda SPPK
Ing. Jozef Artim CSc.; ústredný riaditeľ SPPK
Slovenská poľnohospodárska a potravinárska
komora
Záhradnícka 21
811 07 Bratislava 1

Náš list:
4135/2015-240

Vybavuje:
MVDr. Bachratý

Bratislava:
18.12.2015

VEC: Žiadosť o spoluprácu pri registrácii prevádzkarní

V súvislosti s podpísaným „Memorandom o porozumení medzi Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky a Všeobecnou správou pre dohľad nad kvalitou, kontrolou a karanténou Čínskej ľudovej republiky o spolupráci v oblasti sanitárnych a fytosanitárnych opatrení“ vás Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky žiada o spoluprácu vo veci prieskumu trhu zo Slovenskej republiky na územie Číny a o monitoring prevádzkarní, ktoré by mali záujem o vývoz svojich produktov.

Podľa vyhlášky AQSIQ č. 145 z r. 2012 od 1.5.2014 je povinnosťou zahraničných výrobcov potravín dovážaných do Číny registrovať svoje výrobné zariadenia u kompetentnej autority Číny. Systém registrácie vychádza primárne z posúdenia situácie v krajine pôvodu, systému veterinárneho a hygienického dozoru, legislatívy, atď. Prevádzkarne musia podliehať schváleniu, musia byť pod dozorom príslušného orgánu, spĺňať podmienky čínskej legislatívy a štandardov a musia byť doporučené príslušným úradom danej krajiny.

Po podpise bilaterálneho protokolu medzi Slovenskou republikou a Čínskou ľudovou republikou a po vytvorení veterinárnych certifikátov, v ďalšom kroku sa musia registrovať prevádzkarne, ktoré majú záujem o vývoz do Číny.

Z toho dôvodu Vám v prílohe zasielame tabuľku „List of Manufacturing Companies Producing Dairy Products (excluding baby formula) that Apply for Registration in China“, ktorá musí byť vyplnená každým prevádzkovateľom, ktorý prejaví záujem o vývoz.

Vyplnenú tabuľku je potrebné zaslať na e-mailovú adresu hacko@svps.sk a bachraty@svps.sk v termíne do 15. januára 2016. Vopred ďakujeme za spoluprácu.

S pozdravom

Štátna veterinárna a potravinová správa
Slovenskej republiky
Botanická 17
842 13 BRATISLAVA

prof. MVDr. Jozef Bireš DrSc.
ústredný riaditeľ ŠVPS SR

Príloha:

List of Manufacturing Companies Producing Dairy Products (excluding baby formula) that Apply for Registration in China

国家（地区）Nation (Region):

申请在华注册的乳品（婴幼儿配方乳品除外）生产企业名单
List of Manufacturing Companies Producing Dairy Products (exclduing baby formula) that Apply for Registartion in China

注册编号 Registration No.	企业名称 Company's Name	注册地址 Registration Address	市/县 City/County	州/省/区 State/Province/District	企业类型 Company's Type	产品 Product(s)	备注 Note

日期Date:

官方印章Official Seal:

PP-加工企业；CS-冷库；DryStore-非冷藏库

- 注册品种:
- 巴氏杀菌乳Pasteurized milk
 - 灭菌乳Sterilized milk
 - 调制乳Modified milk
 - 其他消毒乳other disinfection milk
 - 发酵乳Fermented milk
 - 发酵风味乳Flavored fermented milk
 - 乳粉milk powder
 - 全脂乳粉whole milk powder
 - 部分脱脂乳粉partly skimmed milk powder
 - 全脂加糖乳粉sweetened milk powder
 - 脱脂乳粉skimmed milk powder
 - 调味乳粉flavoured milk powder
 - 配方乳粉formula milk powder
 - 营养强化配方乳粉fortified formula milk powder
 - 其他乳粉other milk powder
 - 黄油butter
 - 稀奶油cream
 - 其他奶油other milkfat
 - 炼乳condensed milk
 - 加糖炼乳sweetened condensed milk
 - 无糖炼乳evaporated milk
 - 其他炼乳other condensed milk
 - 干酪cheese
 - 硬质干酪hard cheese
 - 其他奶酪other cheese
 - 脱盐乳清粉demineralized whey powder
 - 乳清粉whey powder
 - 乳清浓缩蛋白粉whey protein concentrate
 - 其他乳清粉other whey powder
 - 其他乳与乳制品other milk and milk product

备注:

牛奶（Bovine dairy）

羊奶（Goat or Sheep）

野牛，水牛及牦牛等（Bovinae）